



社會福利署副署長（服務）黃國進先生（左七）、基金董事丁琳女士（右五）、基金顧問許淑貞女士（右四）、本院鄧明慧主席（左六）及董事局成員一同主持命名揭牌儀式。
Mr. WONG Kwok Chun, Alex (left 7), Deputy Director of Social Welfare (Service), Social Welfare Department, Ms. TING Lam (right 5), Director of Chi-Li Pao Foundation, Ms. Ada HUI (right 4), Advisor of Chi-Li Pao Foundation, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 6), Chairman of TWGHs, and other Board Members officiated at the Naming Plaque Unveiling Ceremony.



鄧明慧主席在命名典禮上致辭。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, delivered a speech at the Naming Ceremony.

服務焦點 SERVICE FOCUS 9.1

東華三院包玉星基金 綜合職業復康中心暨宿舍命名禮 Naming Ceremony of TWGHs Chi-Li Pao Foundation Integrated Vocational Rehabilitation Centre cum Hostel

該中心為殘疾人士提供全面的就業支援及住宿照顧服務，讓他們發揮潛能，融入社會。

The Centre provides comprehensive employment support and residential care services for people with disabilities, helping them realise their potential and find their place in society.



黃大仙民政事務專員胡鉅華太平紳士（左六）、黃大仙祠監院李耀輝（義覺）道長MH（左七）、齋色園主席黎澤森先生（右五）、本院顧問局成員暨甲午年主席施榮恆BBS太平紳士（右六）及一眾嘉賓於黃大仙祠內合照。
Mr. WU Kui Wah, Thomas, JP (left 6), District Officer (Wong Tai Sin), Dr. LEE Yiu Fai (Yee Kok), MH (left 7), Abbot of Wong Tai Sin Temple, Mr. LAI Chak Sum (right 5), Chairman of Sik Sik Yuen, Mr. SZE Wing Hang, Ivan, BBS, JP (right 6), Advisory Board Member cum Chairman 2014/2015 of TWGHs, and other guests took a photo at Wong Tai Sin Temple.

活動消息 LATEST NEWS

28.1

黃大仙祠除夕參神儀式 Worship Ceremony at Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve

董事局及顧問局成員按照傳統出席齋色園黃大仙祠除夕參神儀式，為新一年祈福。

In keeping the tradition, our Board Members and Advisory Board Members paid homage at Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve, praying for good fortune in the coming year.



活動消息 LATEST NEWS

9-10.1

東華三院賀年短片 TWGHs Chinese New Year Greeting Video

適逢新春佳節，鄧明慧主席帶領一眾董事局成員及行政總監蘇祐安先生拍攝賀年短片，向同事送上摯誠祝福。

In celebration of the Chinese New Year, Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, her fellow Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, recorded a greeting video to share blessings with all staff members.

掃描二維碼
觀看影片
Scan QR code
to watch
the video



活動消息 LATEST NEWS

20.1

華潤物流（集團）有限公司 x 東華三院 — 民生物資供應鏈保障平台簽約儀式 China Resources Logistics (Group) Limited x TWGHs — Signing Ceremony for CRLink Platform Collaboration

土瓜灣社區客廳正式加入華潤物流的民生物資供應鏈保障平台（CRLink）。通過這個平台，華潤物流將為本院提供智能化供應鏈支援，並贊助社區客廳公共倉儲服務。

To Kwa Wan Community Living Room (TKWCLR) has joined the CRLink Platform initiated by CR Logistics. Through this platform, CR Logistics is aiding TKWCLR by providing warehousing services as well as intelligence supply chain support.



華潤物流（集團）有限公司總經理吳校先生（前排右）及副總經理黃秀琴女士（前排左）與行政總監蘇祐安先生（前排中）出席合作簽署儀式。
Mr. WU An (front row, right), General Manager, and Ms. HUANG Xiuqin (front row, left), Deputy General Manager, both of China Resources Logistics (Group) Limited, and Mr. SU Yau On, Albert (front row, centre), Chief Executive, attended the Signing Ceremony.